Варшавський університет

Факультет прикладної лінгвістики

кафедра україністики

**Оксана Бакунович**

***Українсько-польський словник акронімів,***

***розшифрованих і перекладених польською***

Варшава, червень 2021

**ВСТУП**

 Акроніми – це слова, які з’являються в результаті скорочення висловів побудованих з двох або більше слів. Вони дуже часто вживаються у публіцистиці, законах, документах та у побуті українців. Часто можемо побачити в тексті абревіатуру, яка не розшифрована і це перешкоджає в розумінні прочитаного.

 Мета словника українських акронімів, розшифрованих і перекладених польською – стати у пригоді польськомовним студентам, перекладачам і всім іншим читачам українських текстів.

Словник українських акронімів, розшифрованих і перекладених польською, містить найпопулярніші акроніми термінів та назв органів з галузі права, адміністрації та економіки.

Головним завданням словника є розшифрування та переклад польською мовою найпопулярніших українських акронімів з галузі права, адміністрації та економіки.

Словник містить 137 акронімів з галузі права, адміністрації та економіки та їхні еквіваленти та тлумачення польською.

Джерельна база – це тексти та документи, які є предметом перекладацької практики, *Економічний словник* а також *Słownik skrótow i skrótowców.*

**ЛІТЕРАТУРА**

1. Документи, які були предметом перекладу

2. Завадський Й.С., Осовська Т.В., Юшкевич О.О., *Економічний словник*, Київ, 2006.

3. Podracki J., *Słownik skrótów i skrótowców,* Warszawa, 1999.

4. Судова влада України - <https://dsa.court.gov.ua/dsa/>

**АДМІНІСТРАЦІЯ УКРАЇНИ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| [ВРУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B5%D1%80%D1%85%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B0_%D0%A0%D0%B0%D0%B4%D0%B0_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Верховна Рада України | Rada Najwyższa Ukrainy |
| [ГДА СБУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B0%D0%BB%D1%83%D0%B7%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D0%B9_%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B6%D0%B0%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B0%D1%80%D1%85%D1%96%D0%B2_%D0%A1%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B1%D0%B8_%D0%B1%D0%B5%D0%B7%D0%BF%D0%B5%D0%BA%D0%B8_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Галузевий Державний архів Служби безпеки України | Sektorowe Państwowe Archiwum Służby Bezpieczeństwa Ukrainy |
| [ГПУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D1%80%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0_%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%BA%D1%83%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Генеральна прокуратура України | Prokuratura Generalna (Ukrainy) (PG) |
| [ГУ МВС](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D1%96%D0%BD%D1%96%D1%81%D1%82%D0%B5%D1%80%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE_%D0%B2%D0%BD%D1%83%D1%82%D1%80%D1%96%D1%88%D0%BD%D1%96%D1%85_%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2) | Головне Управління Міністерства внутрішніх справ | Główny Urząd Ministerstwa Spraw zagranicznych (MSZ) |
| [ГУНП](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0_%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D1%96%D1%86%D1%96%D1%8F_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Головне управління Національної поліції | Komenda Główna Policji |
| [ГУР МОУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B5_%D1%83%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BB%D1%96%D0%BD%D0%BD%D1%8F_%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B2%D1%96%D0%B4%D0%BA%D0%B8_%D0%9C%D1%96%D0%BD%D1%96%D1%81%D1%82%D0%B5%D1%80%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B0_%D0%BE%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%BD%D0%B8_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Головне управління розвідки Міністерства оборони України | Główny Urząd Wywiadu Ministerstwa Obrony Narodowej Ukrainy |
| [ДБР](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B5%D1%80%D0%B6%D0%B0%D0%B2%D0%BD%D0%B5_%D0%B1%D1%8E%D1%80%D0%BE_%D1%80%D0%BE%D0%B7%D1%81%D0%BB%D1%96%D0%B4%D1%83%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D1%8C) | Державне бюро розслідувань | Państwowe Biuro Śledcze Ukrainy (DBR) |
| [ДВС](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B5%D1%80%D0%B6%D0%B0%D0%B2%D0%BD%D0%B0_%D0%B2%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0_%D1%81%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B1%D0%B0_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8)У | Державна виконавча служба України | Państwowa Służba Wykonawcza Ukrainy |
| [ДДІВ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B5%D1%80%D0%B6%D0%B0%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B4%D0%B5%D0%BF%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%B0%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82_%D1%96%D0%BD%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D1%83%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE%D1%97_%D0%B2%D0%BB%D0%B0%D1%81%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%96) | Державний департамент інтелектуальної власності | Państwowy Departament Własności Intelektualnej |
| [ДЗНД СБУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B1%D0%B0_%D0%B1%D0%B5%D0%B7%D0%BF%D0%B5%D0%BA%D0%B8_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Департамент захисту національної державності Служби безпеки України | Departament Ochrony Państwowości Narodowej Służby Bezpieczeństwa Ukrainy |
| ДКНС | Державний комітет з надзвичайного стану | Państwowy Komitet ds. Stanu Nadzwyczajnego |
| ДМС | Державна міграційна служба України | Państwowa Służba Migracyjna Ukrainy |
| ДПІ | Державна податкова інспекція | Państwowa Inspekcja Podatkowa |
| ДПСУ | Державна прикордонна служба України | Państwowa Służba Przygraniczna Ukrainy |
| ДРАЦС | Державна реєстрація актів цивільного стану | Państwowa Rejestracja Aktów Stanu Cywilnego |
| ДРСУ | Державна регуляторна служба України | Państwowa Służba Regulacyjna Ukrainy |
| ДСБТ | Державна служба України з безпеки на транспорті | Państwowa Służba Ukrainy ds. Bezpieczeństwa Transportu |
| ДСКН | Державна служба України з контролю за наркотиками | Państwowa Służba Ukrainy ds. Kontroli Narkotykowej |
| ДСО | Державна служба охорони | Państwowa Służba Ochrony |
| КМДА | Київська міська державна адміністрація | Kijowska Miejska Administracja Państwowa |
| КМУ | Кабінет Міністрів України | Gabinet Ministrów |
| КОАТУУ | Класифікатор об'єктів адміністративно-територіального устрою України | Klasyfikator Podmiotów Administracyjno-terytorialnego Ustroju Ukrainy |
| МЕРТ | Міністерство економічного розвитку і торгівлі України | Ministerstwo Rozwoju Gospodarczego i Handlu Ukrainy |
| МЗС | Міністерство закордонних справ | Ministerstwo Spraw Zagranicznych (MSZ) |
| МІП | Міністерство інформаційної політики України | Ministerstwo Polityki Informacyjnej Ukrainy |
| МНС | Міністерство надзвичайних ситуацій | Ministerstwo Stanów Nadzwyczajnych |
| МОЗ | Міністерство охорони здоров'я України | Ministerstwo Ochrony Zdrowia Ukrainy, *pol.* Ministerstwo Zdrowia (MZ) |
| МОН | Міністерство освіти і науки України | Ministerstwo Edukacji i Nauki Ukrainy |
| МОУ | Міністерство оборони України | Ministerstwo Obrony Ukrainy, *pol.* Ministerstwo Obrony Narodowej (MON) |
| НАБУ | Національне антикорупційне бюро України | Narodowe Biuro Antykorupcyjne Ukrainy, *pol.* Centralne Biuro Antykorupcyjne (CBA) |
| НАДС | Національне агентство України з питань державної служби | Narodowa Agencja Ukrainy ds. Służby Państwowej |
| НАЗК | Національне агентство з питань запобігання корупції | Krajowa Agencja ds. Zapobiegania Korupcji |
| НБУ | Національний банк України | Narodowy Bank Ukrainy (NBU), *pol.* Narodowy Bank Polski (NBP) |
| НПУ | Національна поліція України | Narodowa Policja Ukrainy |
| ОДА | Обласна державна адміністрація | Obwodowa Administracja Państwowa |
| РАГС | Органи реєстрації актів громадського стану | Organy Rejestracji Aktów Stanu Obywatelskiego |
| РАЦС | Органи реєстрації актів цивільного стану | Organy Rejestracji Aktów Stanu Cywilnego |
| САП | Спеціалізована антикорупційна прокуратура | Specjalna Prokuratura Antykorupcyjna Ukrainy |
| СБУ | Служба безпеки України | Służba Bezpieczeństwa Ukrainy |
| СПОДУ | статистичний класифікатор органів державного управління | Klasyfikator statystyczny organów administracji państwowej |
| СФР | Служба фінансових розслідувань | Służba Dochodzeń Finansowych |
| УБН | Управління боротьби з наркотиками | Urząd ds. Walki z Narkotykami |
| УБОЗ | Управління по боротьбі з організованою злочинністю | Urząd ds. Walki z Przestępczością Zorganizowaną |
| УДО | Управління державної охорони України | Urząd ds. Ochrony Państwowej Ukrainy |
| УПФУ | Управління пенсійного фонду України | Urząd ds. Funduszu Emerytalnego Ukrainy |
| ЦОВВ | Центральний орган виконавчої влади України | Centralny Organ Władzy Wykonawczej Ukrainy |
| ЦРУ | Центральне розвідувальне управління | Centralny Urząd Śledczy*, pol.* Centralne Biuro Śledcze (CBŚ) |

**АКРОНІМИ СУДОВОЇ ГАЛУЗІ**

|  |
| --- |
| **Назви кодексів** |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| БК | Бюджетний кодекс | kodeks budżetowy |
| ВК | Виборчий кодекс | kodeks wyborczy |
| [ГПК](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B0%D1%80%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%BF%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%83%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%BA%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D0%BA%D1%81_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Господарський процесуальний кодекс | kodeks postępowania gospodarczego |
| ЗК | Земельний кодекс | kodeks ziemski |
| КВК | Кримінально-виконавчий кодекс | kodeks karny wykonawczy (kkw *lub* k.k.w) |
| КК | Кримінальний кодекс | kodeks karny (kk *lub* k.k.) |
| КПК | Кримінальний процесуальний кодекс | kodeks postępowania karnego (kpk *lub* k.p.k.) |
| ЛК | Лісовий кодекс | kodeks leśny |
| МК | Митний кодекс | kodeks celny |
| ПК | Податковий кодекс | kodeks podatkowy |
| СК | Сімейний кодекс | kodeks rodzinny (kr *lub* k.r.) |
| ЦК | Цивільний кодекс | kodeks cywilny (kc *lub* k.c.) |
| ЦПК | Цивільно-процесуальний кодекс | kodeks postępowania cywilnego (kpc lub k.p.c.) |

|  |
| --- |
| **Суди** |
| [ВАКСУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B8%D1%89%D0%B8%D0%B9_%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D1%80%D1%83%D0%BF%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D1%83%D0%B4_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Вищий антикорупційний суд України | Najwyższy Sąd Antykorupcyjny Ukrainy |
| [ВАСУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D1%81%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B0%D0%B4%D0%BC%D1%96%D0%BD%D1%96%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D1%83%D0%B4) | Вищий адміністративний суд України | Najwyższy Sąd Administracyjny Ukrainy |
| [ВГСУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B0%D1%81%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%B3%D0%BE%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B0%D1%80%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D1%83%D0%B4) | Вищий господарський суд України | Najwyższy Sąd Gospodarczy Ukrainy |
| [ВККС](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B8%D1%89%D0%B0_%D0%BA%D0%B2%D0%B0%D0%BB%D1%96%D1%84%D1%96%D0%BA%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B0_%D0%BA%D0%BE%D0%BC%D1%96%D1%81%D1%96%D1%8F_%D1%81%D1%83%D0%B4%D0%B4%D1%96%D0%B2_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8) | Вища кваліфікаційна комісія суддів України | Najwyższa Komisja Klasyfikacyjna Sądów Ukrainy |
| [ВССУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B8%D1%89%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BF%D0%B5%D1%86%D1%96%D0%B0%D0%BB%D1%96%D0%B7%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D1%83%D0%B4_%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8_%D0%B7_%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B3%D0%BB%D1%8F%D0%B4%D1%83_%D1%86%D0%B8%D0%B2%D1%96%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D1%85_%D1%96_%D0%BA%D1%80%D0%B8%D0%BC%D1%96%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D1%85_%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2) | Вищий спеціалізований суд України | Najwyższy Sąd Specjalistyczny Ukrainy |
| [ВСУ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B5%D1%80%D1%85%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%B9_%D0%A1%D1%83%D0%B4_%28%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B0%29) | Верховний суд України | Sąd Najwyższy Ukrainy |
| ДСА | Державна судова адміністрація України | Państwowa Administracja Sądowa Ukrainy |
| ЄДРСР | Єдиний державний реєстр судових рішень | Jednolity Rejestr Państwowy Postanowień Sądowych |
| ЄРДР | Єдиний реєстр досудових розслідувань | Jednolity Rejestr Dochodzeń Przedprocesowych |
| ЄСІТС | Єдина судова інформаційно-телекомунікаційна система | jednolity sądowy system informacyjno-telekomunikacyjny |
| КСУ | Конституційний Суд України | Sąd Konstytucyjny Ukrainy |
| ПВСУ | Пленум Верховного Суду України | Plenum Sądu Najwyższego Ukrainy |

**АКРОНІМИ З ГАЛУЗІ ЕКОНОМІКИ**

|  |
| --- |
| **Управління** |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| ВВП | Валовий внутрішній продукт | produkt krajowy brutto (PKB) |
| [В. О.](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%83%D0%B2%D0%B0%D1%87_%D0%BE%D0%B1%D0%BE%D0%B2%27%D1%8F%D0%B7%D0%BA%D1%96%D0%B2) | виконавець обов’язків | pełniący obowiązki (p.o.) |
| ЖЦФ | життєвий цикл фірми | cykl życia przedsiębiorstwa |
| КФУ | критичні фактори успіху | krytyczne czynniki sukcesu (KCS), *ang. Critical Success Factors* |
| НДДКР | науково-дослідні та дослідно-конструкторські роботи | prace badawczo-rozwojowe(B+R, B&R, R&D) |
| ОВТ | оптимізована виробнича технологія | optymalna technologia produkcyjna |
| ООУВ | о’бєкт оброблення та утилізації відходів | obiekt obróbki i utylizacji odpadów |
| ОУВ | об’єкт утворення відходів | obiekt wytwarzający odpady |
| ПДВ | податок на додану вартість | podatek od towarów i usług (PTU, *ang.* VAT) |
| РК | реєстраційна картка | karta rejestracyjna |
| ТЗ | товарний знак | znak towarowy |
| ТМ | торгова марка | znak towarowy |
| УТП | унікальна торгова пропозиція | unikalna cecha oferty (*ang.* unique selling point – USP) |
| ЦСР | цілі сталого розвитку | cele zrównoważonego rozwoju |
| ЦУ | цільове управління | zarządzanie przez cele |

|  |
| --- |
| **Організації** |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| ДКЦПФР | Національна комісія з цінних паперів та фондового ринку | Narodowa Komisja ds. Papierów Wartościowych i Rynku Funduszowego |
| МАР | Міжнародна асоціація розвитку | Międzynarodowe Stowarzyszenie Rozwoju |
| МБРР | Міжнародний банк реконструкції та розвитку | Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju |
| МВФ | Міжнародний валютний фонд | Międzynarodowy Fundusz Walutowy |
| МФД | міжнародна федерація з документації | Międzynarodowa Federacja Dokumentacji |
| МФОІ | міжнарода федерація з обробки інформації | Międzynarodowa Federacja Przetwarzania Informacji |
| МТП | Міжнародна Торгова Палата | Międzynarodowa Izba Handlowa |
| НПФ | Недержавний пенсійний фонд | Niepaństwowy fundusz emerytalny |
| ФГВФО | Фонд гарантування вкладів фізичних осіб | Fundusz gwarancji wkładów osób fizycznych (*pol.* Bankowy Fundusz Gwarancyjny – BFG) |
| ФДМУ | Фонд державного майна України | Państwowy fundusz majątkowy Ukrainy (PFM) |
| ФРБ | Федеральний резервний банк | Federalny Bank Rezerw |

|  |
| --- |
| **Системи, класифікації, реєстри, угоди** |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| ГАТТ | Генеральна угода про тарифи і торгівлю | Układ ogólny w sprawie taryf celnych i handlu (*ang.* General Agreement on Tariffs and Trade, GATT) |
| ГПТТ | Генеральне погодження про тарифи та торгівлю | Układ ogólny w sprawie taryf celnych i handlu (*ang.* General Agreement on Tariffs and Trade, GATT) |
| ДКПП | Державний класифікатор продукції та послуг | państwowy klasyfikator produkcji i usług |
| ДРФО | Державний реєстр фізичних осіб — платників податків | państwowy rejestr osób fizycznych – płatników podatków |
| ЄДР | Єдиний державний реєстр юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань | jednolity państwowy rejestr osób prawnych, osób fizycznych – przedsiębiorców oraz organizacji publicznych |
| ЄДРПОУ | Єдиний державний реєстр підприємств та організацій України | jednolity rejestr państwowy przedsiębiorstw i organizacji Ukrainy |
| ЄДСД | Єдина державна система діловодства | jednolity państwowy system zarządzania |
| ЄНПС | Єдина номенклатура посад службовців | jednolita nomenklatura posad urzędników |
| КВЕД | Класифікація видів економічної діяльності | klasyfikacja rodzajów działalności gospodarczej |
| КФВ | Класифікація форм власності | klasyfikacja form własności |
| СНР | Система національних рахунків | system rachunków narodowych |
| УКТЗЕД | Українська класифікація товарів зовнішньоекономічної діяльності | ukraińska klasyfikacja towarów działalności eksportowej |
| УСД | Уніфікована система документації | jednolity system dokumentacji |

|  |
| --- |
| **Економічна діяльність** |
| **Акронім** | **Розшифрування** | **Переклад польською** |
| [ВАТ](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%92%D1%96%D0%B4%D0%BA%D1%80%D0%B8%D1%82%D0%B5_%D0%B0%D0%BA%D1%86%D1%96%D0%BE%D0%BD%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%B5_%D1%82%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE) | відкрите акціонерне товариство | otwarta spółka akcyjna (OJSC) |
| ВЕД | вид економічної діяльності | rodzaj działalności gospodarczej |
| ДП | державне підприємство | przedsiębiorstwo państwowe |
| ДПП | державно-приватне партнерство | partnerstwo publiczno-prywatne (PPP) |
| ЗАТ | закрите акціонерне товариство | zamknięta spółka akcyjna |
| ЗЕД | зовнішньоекономічна діяльність | działalność eksportowa |
| ІПН | індивідуальний податковий номер | indywidualny numer podatkowy (NIP) |
| МСП | малі та середні підприємства | małe i średnie przedsiębiorstwa |
| ПАТ | публічне акціонерне товариство | publiczna spółka akcyjna |
| ПІБ | прізвище, ім'я, по-батькові | nazwisko, imię, imię odojcowskie |
| ПП | приватне підприємство | przedsiębiorstwo prywatne |
| ПрАТ | приватне акціонерне товарство | prywatna spółka akcyjna |
| ПФГ | промислово-фінансова група | grupa przemysłowo-finansowa |
| СП | спільне підприємство | join venture |
| СПД | суб'єкт підприємницької діяльності | podmiot działalności gospodarczej |
| ТДВ | товариство з додатковою відповідальністю | spółka z dodatkową odpowiedzialnością |
| ТОВ | товариство з обмеженою відповідальністю | Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (spółka z o.o.) |
| ФОП | фізична особа-підприємець | osoba fizyczna prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą |
| ФПГ | промислово-фінансова група | grupa przemysłowo-finansowa |